

دوره نهم تقنییه

جلسه ۸۴

صورت مشروح

مذاکرات مجلس

(روز مذاکرات قبل از دستور)

۲ خرداد ماه ۱۳۱۳ - ۱۰ صفر ۱۳۵۳

شماره مسلسل : ۶۳۸

قیمت اشتراك { مطالبه : ۲۵۰ ریال
داخه : ۱۰۰ ریال } خارج : ۱۰۰ ریال
تک شماره : دو ریال

مناظره مجلس

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز پنجشنبه سوم خرداد ماه ۱۳۱۳ # ادهم مقر ۱۳۵۳ ا

فهرست مذاکرات

- | | |
|--|---|
| ۱) تصویب صورت مجلس | ۱) شور و تصویب لایحه شهریه و انعام رئیس و مستخدمین سابق |
| ۲) سؤال آقای دادور و جواب آقای وزیر امور خارجه راجع به بحرین | ۷) شور دوم لایحه مجازات کسبیکه بقصد اتهام دیگری اثباتی در منزل او مخفی کنند |
| ۳) تقسیم يك نقره لایحه از طرف آقای معاون وزارت طرق | ۸) موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه |
| ۴) تصویب لایحه جرائی که چند نفر در آن دشات دارند | |
| ۵) طرح لایحه غیر قابل نیز بودن محکومین کتبه از دوماه حبس | |

(مجلس يك ساعت و نیم قبل از ظهر برهست آقای دادگر تشکیل گردید)

صورت مجلس روز پنجشنبه بیست و هفتم اردیبهشت ماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند # #

- | | |
|--|---|
| ۱- تصویب صورت مجلس | رایس - در صورت مجلس نظری نیست (خیر) صورت مجلس تصویب شد |
| ۲- سؤال آقای دادور و جواب آقای وزیر امور خارجه راجع به بحرین | رئیس - آقای دادور سئوالی که از آقای وزیر امور خارجه کرده بودید و بنده کتباً به ایشان اطلاع داده بودم برای جواب آماده هستند. |
| ۳- سؤال آقای دادور سئوالی که از آقای وزیر امور خارجه کرده بودید و بنده کتباً به ایشان اطلاع داده بودم برای جواب آماده هستند. | دادور - دو روز پیش در شماره ۲۴۲۷ روزنامه کوشش شرحی اقتباس و ترجمه از بعضی جرائد خارجی |

این مذاکرات مشروح شاناد و چهارمین جلسه از دوره نهم تقنینیه (مطابق قانون ۱۳۰۶)

دایره تدوین و تصویب صورت مجلس

اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده :

- لطفی بی اجازه - آقایان حاج فلاحتی - ملک - محاسنی - مؤید قوامی - اعظم زنگنه - یونس آقا و عیازاده - شریعت زاده محمد آخوند - حاجی - کورس - هراز - همدان - دکتر بهرامی
 دیرآدرگان بی اجازه - آقایان دکتر امیر اعظم - امیدی - بیات - انصافی - عراقی - هجده ضیعی - امینداری - دکتر ادهم
 مسعود ثابتی - بك پور - فرهاگزلو - مسعودی

مخصوصی که بین دولت پادشاهی و حکومت آن جزائر وجود مییابد اقدامی درباره بدست آوردن چنین امتیازی برای این مملکت بعمل نیامده است و مرجع بیرون چوایا اظهار داشت: امتیاز فقط بحرین را در ابتدای امریک (سندیکا) شرکت بریطانی تحصیل نموده بود و بعداً بنوسط خود این شرکت بمرکتهای آمریکائی احداث شده است. سندیکای بریطانی که در ابتداء این امتیاز را بدست آورده بود اظهار داشته است که قبل از احداث امتیاز خود بمرکتهای مملکت متحده آمریکا کوشش زیادی برای جلب توجه علاقمندان به امتیازات در بریطانیا بعمل آورده بود لکن در این باب موفقیت حاصل نموده بود.

چون بطوری که همه میدانیم بحرین مملکتی است (صحیح است) و تا بحال چنین امتیازی از طرف مجلس داده نشده (صحیح است) و مقام دیگری هم برای دادن چنین امتیازی نیست (صحیح است) این است بکه هرروز از آقای وزیر امور خارجه کتباً سؤالی نمودم و اینک که تشریف آورده اند خواهشمندم اطلاعاتی را که در این باب دارند و اقداماتی را که دولت برای حفظ حقوق مملکت کرده بیان نمایند.

وزیر امور خارجه (آقای کتانی) - برای این که خاطر آقایان نمایندگان محترم از سوابق امره - تبحر شود لازم میدانم بعرض مجلس مقدس برسانم که در اوائل سال ۱۳۰۹ دولت شاهنشاهی بوسیله مامورین خود و منابع دیگر اطلاع پیدا کرد که چندی قبل از آن تاریخ یک سندیکای انگلیس امتیاز استخراج منابع نفت بحرین را تحصیل نموده در آن سال شروع بعملیات استخراجی کرده است نظر باینکه بحرین جزء لاینفک خاک ایران و حقوق حاکمیت و سلطنت دولت شاهنشاهی در جزائر مزبور محرز میباشد (صحیح است - صحیح است) دولت بلافاصله بدوات انگلستان پروتست نمود که اقدام سندیکای مزبور در تحصیل امتیاز و استفاده از منابع طبیعی آن جزائر

دفع حقوق حاکمیت و سلطنت ایران بوده و دولت ایران بر این عملیات و سایر عملیات مشابه مترس و امتیاز ادعائی را از درجه اعتبار ساقط دانسته و کلیه حقوق خود را در مطالبه و استرداد منافع متصوره و جبران خسارات وارده محفوظ میدارد (صحیح است - صحیح است) - واد این مراسم اعزازش در همان وقت یعنی چهار سال قبل جهت هدیه دارالانشاء جامعه مال ارسال شده و مدارول آن در همان موقع مطابق تقاضای دولت ایران باطلاع کلیه دول عضو جامعه مال رسیده است.

از چندی قبل اطلاعات بدوات اصل و تدریج از منابع مختلفه تأیید شد تا آنکه بعد قرائت و بقین رسید یعنی بر اینکه شرکت فقط آمریکائی است ندارد اوایل کالیفرنیا نیز در امتیاز ادعائی که عرض کردم مداخله پیدا کرده که در نتیجه عملیات حفاری مقدار زیادی نفت بدست آورده و بخارج حمل کرده است.

سؤال و جوابی هم که در مجلس مبهوضن انگلستان بعمل آمده و نماینده محترم بآن اشاره فرمودند روی همین اطلاعات بوده است چیزی که در این جریان مسلم میباشد این است که امتیازات مذکوره از ناحیه دولت شاهنشاهی که بگانه مرکز صلاحیت دار برای اعطای اینگونه حقوق و امتیازات در خاک خود میباشد و حق حاکمیت مسلم و غیر قابل تردید بر جزائر بحرین داشته و دارد داده نشده (صحیح است - صحیح است) و از ناحیه مقاماتی تحصیل شده است که هیچگونه حق و صلاحیت قانونی در اعطای این قبیل امتیازات نداشته و ندارند (صحیح است) این کیفیت بنفیه مورد اعزاز ما است و هر گونه مداخلاتی که در این زمینه بعمل آید در حکم تخطی بحقوق مشروع ایران و تصرف غیرقانونی در دارائی دیگران میباشد (صحیح است) و بدین لحاظ دولت که ذمه دار حفظ حدود و نفوذ مملکت و ولایات حاوی و اختیارات حاکمیت آن میباشد در این مورد که بار دیگر بحقوق مسلم ما در جزائر بحرین یعنی بکشم از خاک مملکت ما وارد آید اقداماتی بعمل آورد

و دوروز قبل مراسله اعتراضی بسفارت آمریکادر طهران نوشته شد و در ضمن حفظ کلیه حقوق و منافع ایران خاطر نشان گردید که امتیاز مزبور و هر گونه امتیاز دیگری که در جزائر بحرین بمرکت فقط استاندارد اوایل یا هر شرکت دیگری از طرف ایران داده نشده باشد از درجه اعتبار ساقط و دولت ایران قویاً و جداً آن مترس میباشد (احسنت - احسنت) و تقاضا شد مدارول مراسله مزبور را باطلاع جمهوری آمریکا رسانیده و بخواهند که مراتب بمرکت فقط استاندارد اوایل کالیفرنیا ابلاغ گردد.

و همچنین بظهور سفارت دولت شاهنشاهی در واشنگتن و لندن و ژنو نیز اولیات داده شد و بملاوه ترجمه مراسله مزبور جهت رئیس دارالانشاء جامعه مال ارسال و تقاضا شد مدارول آن را باحضار کلیه دول عضو جامعه برسانند (ببازخوب) و البته درآیه هم هر نوع اقدامی که ضرور باشد بعمل خواهد آمد.

۲ - تقدیم بکنفره لایحه از طرف آقای معاون وزارت طرق

معاون وزارت طرق (آقای آری) - برای تکمیل اعتبار ساختمانی در بندر دهنو اعتباری ضرورت دارد که لایحه آرا تقدیم میکنم.

۳ - تصویب لایحه تعیین تکالیف جزائلی که چند نفر در آن دخالت دارند

رئیس - خبر کمیسیون قوانین عدلیه راجع به مجازات جزائلی که چند نفر دخالت کرده اند قرائت میشود.

خبر کمیسیون

کمیسیون قوانین عدلیه برای شور دوم لایحه شماره ۴۳۲ دولت راجع بارتکاب قتل یا ضرب یا جرح عمدی را که در غیر مورد منازعه واقع شده دو یا چند نفر دخالت داشته اند مورد مطالعه قرار داده نظر باینکه پیشنهادی هم از طرف آقایان نمایندگان محترم بعمل نیامده بود لذا کمیسیون راپرت شور اول خود را که همان لایحه دولت باشد تقدیم و اینک خبر آرا تقدیم مجلس مقدس میباشد.

رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی دولت.

ماده واحده - ماده ذیل تحت شماره ماده ۱۷۵ مکرر بقانون مجازات عمومی افزوده میشود.

ماده ۱۷۵ مکرر - هر گاه در قتل یا ضرب یا جرح عمدی که در غیر مورد منازعه واقع شده دو یا چند نفر دخالت نمایند بدون اینکه معلوم گردد مرتکب اصلی کدام یک است هر یک از مداخه کنندگان در صورت وقوع قتل بسهالی ده سال حبس یا اعمال شاقه و در صورت وقوع جرح بسا ضرب بر حسب مورد بمجازات های مقرر در ماده ۱۷۲ و یا ماده ۱۷۳ محکوم میگردد.

رئیس - اشکالی نیست. آقایانیکه با ماده واحده بوضیقه قرائت شد موافقت دارند قیام فرمایند. (اکثر قیام نمودند) تصویب شد.

۵ - طرح لایحه غیر قابل اعیل بودن محکومین بچس که کمتر از دو ماه

رئیس - خبر کمیسیون عدلیه راجع بمحکومیت های جزائی که دو ماه یا کمتر از دو ماه حبس دارد.

(بشرح ذیل قرائت شد)

لایحه شماره ۳۲۷۸۰ دولت راجع بغیر قابل اعیل بودن بعضی از احکام جزائی برای شور دوم در کمیسیون قوانین عدلیه مورد مطالعه واقع و در نتیجه با راپورت شور اول موافقت و اینک راپرت آرا بعرض مجلس مقدس برسانند.

رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی دولت.

ماده واحده - جز در امور جناحه های مضر بمصالح عمومی که بموجب باب دوم قانون مجازات بسا بموجب قوانین جزائی دیگر پیش بینی شده است در سایر امور جناحه محکومیت های جزای تعدی و همچنین محکومین نهایی بدو ماه یا کمتر از دو ماه حبس تادیبی اعم از اینکه منضمین محکومیت بجزای تعدی نیز باشد یا نه غیر قابل تعیل خواهد بود بمحکومیت های مذکور فوق جز آنچه که بموجب ماده ۱۹ اصلاحی قانون مجازات عمومی مصوب ۲۳ اسفند ۱۳۱۲ مقرر است هیچ قسم اثر جزائی از قبیل محرومیت از بعضی حقوق اجتماعی و تکرار جرم و غیره مترتب نمیکردد.

رئیس - آقای دبا

دبا - اولاً بنده عقیده ام این است موقفی که لوائح دولت مطرح میشود آقایان وزراء باید حاضر باشند در مجلس ولی ظاهراً آقای وزیر عدلیه يك کاری داشته اند که یکفدری تأخیر کرده اند و شریف بیاورده اند این است که بنده نظریات خودم را که در شور اول و در کمیسیونم عرض کرده ام حالا عرض میکنم. در شور اول هم در اطراف این لایحه صحبت شد آقای وزیر عدلیه توضیحاتی دادند که قانع کننده نبود فرمودند چون دیوان عالی نیز مشاغلش زیاد است علیهذا این لایحه تقدیم شده است. چنانچه در شور اول هم عرض کردم زیاد بودن مشاغل دیوان عالی نیز هیچوقت مجوز این نخواهد بود که از يك منتهی ما سلب حق کنیم. تمام مجازاتهایی که بموجب قوانین نا بحال وضع شده است تمام حق تمیز دارد. حالا بعنوان اینکه دیوان عالی نیز مشاغلش زیاد است يك تفویض حقی از منتهی میکنیم آنوقت جبرانی که در این لایحه شده این است که این حبس اثر وضعی برای متهم ندارد. اگر يك کسی در محکمه محکوم شد به يك جنبه که دوام با کترب حبس دارد اثر وضعی برایش ندارد باین معنی که از بعضی حقوق اجتماعی محروم نیست ولی آقایان نمایندگان کاملاً مسبق هستند که حبس برای هر شخص با شرافتی ولو يك ساعت هم باشد بد است شخصی را بیاورند حبس کنند و او یکساعت بعنوان اینکه منتهی بود این هیچ مناسبی ندارد. و برای هیچ کس خوب نیست حالا اینجا کسی که دو ماه یا کترب حبس میشود از بعضی حقوق اجتماعی محروم نمیشود. اثر وضعی ندارد ولی اثر حکمی که دارد. يك شخصی منتهی شده و آمده است در محکمه و محکوم شده. يك حقی داشته که به دیوان عالی تمیز مراجعه و در آنجا رسیدگی شود ممکن است در رسیدگی تمیز متهم برتره و حکم نقض شود. این حق از او تفویض شده این است که بنده کاملاً با این

لایحه مخالفم که از منتهی تفویض حقی بشود. اگر دولت حقیقتاً می بیند دیوان عالی تمیز کارش زیاد است يك شعبه زیاد کند. این یکی. دیگر اینکه آقای وزیر عدلیه در کمیسیون فرمودند که بودجه ما کافی نیست. آقایان البته میفهمند که کافی نبودن بودجه موجب تفویض حق از کسی نخواهد بود این است که بنده عقیده ام این است که در اطراف این لایحه قدری بیشتر باید صحبت شود و متقدم که هیچ مناسبت ندارد يك همچو قانونی از مجلس تصویب شود.

مخیر کمیسیون عدلیه (آقای ولید احمدی) - بیاناتی
 را که آقا فرمودند در شور اول هم در مجلس مذاکره کردند و در کمیسیون هم فرمودند و حقیقتاً بطوریکه فرمودند این يك بیان اصولی است لکن اگر بخواهیم عمل را با این اصل تطبیق کنیم و در اصل موضوع صحبت کنیم تصدیق میفرمائید. اولاً محاکمات جنائی که البته بزرگتر از جنبه و از قبیل قتل و ارتشاء است این ها هم مطابق اصلی که در مملکت است دو درجه است بجهت اینکه محکمه جنائی اول رسیدگی میکند و حکم میدهد بعد تمیز میدهد و اورسیدگی می کند پس دو درجه است یعنی دو مرحله دارد. آمدیم در جنبه جنبه هم دو قسم است. يك جنبه هائی مهم است که مطابق باب دوم قانون مجازات عمومی است آرا هم استثناء کرده ایم و اوسه درجه است که عبارت از ابتدائی و استیناف و تمیز باشد. لکن يك جنبه هائی است که غیر مهم است و مجازات اینها در روز پنزده روز نیست روز چهل روز منتهی دو ماه است این شخص در دو مرحله محکوم شده یعنی در ابتدائی و استیناف محکوم شده باینکه فلان جنبه را مرتکب شده و باید یکماه حبس شود آنوقت اصولاً باین حق تمیز داده اند. اولاً هر کسی محکوم شد و حق تمیز داشت تمیز میدهد اگر يك درجه بالاتر از تمیز هم بود او را هم میدهد. حالا باید دید تمیز دادن این چه اثراتی دارد. اولاً این شخص در حبس میماند تا موقتش برسد (یکی از نمایندگان - توفیق نکند) اجازه بفرمائید توفیق

چهارده ماه بعد میشود در صورتی که بازده روز محکوم به حبس شده. چهارده ماه بازده ماه حبس میشود در صورتیکه مثلاً يك ماه محکوم شده آنوقت تازه تمیز هم ابرام میکنند و بی جهت چهارده ماه حبس شده. آیا يك شخصی که در دو مرحله ثابت شده که فلان سرقت جزئی را کرده این را ولش کنند بیرون؟ (دبا - نه ول کنند صبر کنند که موقتش برسد) يك قدری روی عمل بیاییم این را چکارش کنند. در دو مرحله ثابت شده که این شخص این سرقت را کرده. حالا چکارش کنیم اگر کفیل داشته باشد کفیل میدهد تا در مرحله تمیزی تکلیفش معلوم شود. ولی اگر کفیل نداشت چه طور اگر کفیل داشته باشد که حبس نمیرود اگر نداشته باشد حبس میشود (دبا - ممکن است تمیز نقض کنند) نقض کند تازه چه میشود. باز بر میگردد به محکمه دیگر و او محکومش میکنند. علت این است. بیلی اگر تمیز مرحله بود که خودش وارد رسیدگی میشد و میگفت آقا این میراست آنوقت يك حقی از او سلب میشد اما تمیز که وارد مرحله رسیدگی و ماهیتش نمیشود او فقط می بیند جریان محاکمه مطابق قانون بوده است یا نه اگر بوده که ابرام می کند و اگر نبوده حکم را نقض و به محکمه دیگری رجوع می کند که رسیدگی شود مسئله این جا است. اما اشکالی که وزارت عدلیه دچار شده است و موجب شده که این لایحه را آورده این است که مقدار زیادی از این دوسیه ها الان در تمیز جمع شده که نوبت آنها در پنزده ماه دیگر است. مسائل مهمی هم از قبیل قتل و امثال اینها مطرح است که بعد از این ها آمده و این بیچاره ها باید در حبس بمانند که نوبتشان برسد. اما این که میفرمایند شعبه زیاد کنند این در لفظ خیل آسان است ولی در عمل دو اشکال دارد یکی پیدا کردن قاضی تمیزی است بعلمت این که نمی شود از انتخاب کلاس قضائی آورد و عضو تمیز کرد البته تمیز يك قضات وزنی لازم دارد که بیاورند و تشکیل شعبه تمیزی بدهند. ثانیاً مسئله بودجه است. بودجه وزارت عدلیه

همان است که تصویب شده حالا از کجا بیاورند که يك شعبه تشکیل دهند از نقطه نظر همین گرفتاری ها است که وزارت عدلیه این لایحه را پیشنهاد کرده که وسیعی در کار باشد. اولاً این بیچاره هائی که در روز محکوم شده پنج ماه در حبس اند این ها مرخص شوند و دیوان تمیز تکلیف آن قضایای مهم را معین کند. آنوقت فکری که بود این بود که تصور میشد شاید این آدم يك مرتبه دیگر این جنبه را مرتکب شود و صورت تکرار جرم را پیدا میکرد از این جهت کفیم تکرار جرم مشمول این نمیشود و یکی هم این که از حقوق اجتماعی محروم نمیشود خلاصه اثراتی که از محکومیت جنبه حاصل میشود از این برداشته اند از طرفی دوحق باو داده اند و حق تمیزی را در عوض گرفته اند.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - پیشنهادی آقای احتشام زاده کرده اند که چون این لایحه محل نظر است عقب بگذاریم پیشنهاد خروج از دستور کرده اند که آقای وزیر عدلیه بیایند اگر اجازه میفرمایند این لایحه را با نظار آمدن آقای وزیر عدلیه تعویق بگذاریم.

جمعی از نمایندگان - مخافی نیست

۵ - شور و تصویب لایحه شهریه وانعام رئیس و مستخدمین سابق بلژیکی ۳ مرکات

رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع به برقراری شهریه در باره ذکر کرده مستخدمین بلژیکی دیگر قرائت میشود:

خبر کمیسیون بودجه

لایحه نمره ۷۱۳۷ دولت راجع بپرداخت مبلغی کلک خرج بچهار نفر مستخدمین بلژیکی کمراکات که در نظر گرفته شده بکثرات آنها خانمه داده شود در کمیسیون بودجه مطرح و بالاخره عین ماده پیشنهادی دولت تصویب و علیهذا خبر آنرا تقدیم میدارد.

رئیس - عین ماده واحده پیشنهادی دولت:

ماده واحده - بوزارت عدلیه اجازه داده میشود که

از تاریخ اول آبان ۱۳۱۴ وظیفه معادل مبلغ یکمتر و هفتصد و پنجاه ریل (۱۷۵۰ ریل) در ماه مادام العمر در حق آقای ابن ژرف کبوم ذکر کرد رئیس سابق اداره کمرکات از محل اعتبار شهریه و مستمریات و همچنین برای يك مرتبه مبلغی معادل سه ماه آخرین حقوق دریافتی آقای ابن ژور و ابن ایل - بل کبوم - هنری پاکه در وجه هر يك از آنها پرداخت نماید. و نیز اجازه داده میشود که حقوق مذکور و همچنین تمام حقوق ۱۳۱۳ مستخدمین خارجی مالیه و کمرک را که در هذمه السنه از خدمت دولت ایران خارج شده اند از قسمت اسماری حقوق مستخدمین خارجی مالیه و کمرک محسوب و تأدیه نماید.

رئیس - آقای دیا

طباطبائی دیا - چنانکه خاطر محترم آقای ابن نمیندگان محترم مسبوق است و خود دولت هم کاملاً مسبوقند انصافاً بلریکیها در مدت استخدامشان در ایران خدماتی نسبت به تنظیم و تنسيق کمرکات ما کرده اند مخصوصاً مـیـو ذکر کر يك شخصی بوده است که همیشه انجام وظیفه کرده است و بهترین خدمت اینها در نظر بنده این است که يك اشخاصی از ایرانیها در زمان تصدی آنها تربیت شده اند که امروزه دولت دیده است دیگر احتیاجی بوجود آنها نیست و ایرانیها را آورده اند در سرکار کمرکات گذاشته اند و این حقیقتاً خیلی اسباب خوشوقتی است که امروز ایرانیها طوری تربیت شده اند که آمده اند جای آنها را گرفته اند و امیدواریم که راجع به تنظیم و تنسيق کمرکات بیشتر متوجه باشند و از آنها هم بهتر از عهده بر بیایند. این است که بنده با این ماده کاملاً موافقم و نظری هم ندارم فقط میخواستم آقای وزیر مالیه اینجا يك توضیحی بدهند در مقدمه لایحه ظاهراً بعنوان شهریه است ولی اینجا وظیفه است چون ما دو عنوان داریم یکی مستمری یکی شهریه و آثار اینها مختلف است اگر مستمری است مستمریات يك قانونی دارد که بعد با اولاد گمان میرسد و شهریه مادام العمر است اگر چه در این لایحه قید شده است که مادام العمر است ولی

آقای طهرانی در نظر دارند در نظر گرفته شده و يك مرتبه يك چیزی بهشان داده میشود بکنفرشان که رئیس آنها بوده است و مدت خدمتش هم بیست و پنج سال و کسری بوده خوب هم خدمت کرده باید تفاوت داشته باشد این است که این را مادام العمر گفته اند سابقه هم دارد درباره دیگران هم سابقه دارد و برای قدر دانی از آنها خوب است.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

رئیس - آقایانی که با ماده واحده موافقت دارند ورقه سفید خواهند داد.

(اخذ آراء بعمل آمده ۷۸ ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلان رأی ۹۸ نفر به اکثریت ۷۸ رأی تصویب شد.

[۷ - مورد دوم لایحه مجازات اشخاصی که بقصد اتهام دیگری اشیائی در منزل او مخفی میکنند]

رئیس (خطاب آقای وزیر عدلیه) - قانون راجع مجازات جرائمی که چند نفر مرتکب میشوند در غیاب آقای وزیر عدلیه گذشت و لایحه راجع به حکومت های جزائی که دو ماه یا کمتر حبس دارند هم مطرح شد آقای احتشام زاده خواستند که تا حضور آقا توبی بیندازند حالا آن لایحه را بیشتر اهمیت می دهد و لایحه دیگری یعنی مقدم کدام راه مطرح کنیم وزیر عدلیه - لایحه دیگری بود راجع به آلات و ادواتی که اشخاص برای متهم کردن دیگری در خانه غیر میکنند

رئیس - خیر از کمیسیون عدلیه راجع به مجازات

اشخاصی که بقصد اتهام دیگری اشیائی را در منزل او مخفی میکند قرائت میشود:
خبر کمیسیون

پیشنهادات آقایان نمایندگان محترم در موقع شور ثانی لایحه نمره ۱۰۵۰۷ راجع به مجازات کسانی که دیگری را متهم میکنند در کمیسیون عدلیه با حضور آقای وزیر عدلیه مطرح و تحت مذاقه واقع گردیده پس از مذاکرات مفصلی که در این خصوص بعمل آمد بالاخره ماده پیشنهادی با اضافه قسمتی بعنوان ماده ۲۶۹ مکرر قنونی مجازات عمومی تصویب و علیهذا راپورت آنرا برای تصویب مجلس مقدس شورای ملی تقدیم مینماید ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۲۶۹ مکرر بقانون مجازات عمومی افزوده میشود:

ماده ۲۶۹ مکرر الف - اگر کسی بقصد متهم نمودن غیر آلات و ادوات جرم و یا اشیاء حاصله از آن و یا اشیائی را که یافت شدن آن در تصرف بکنفر موجب اتهام او میگردد بدون اطلاع آن شخص در منزل یا دکانت و یا مغازه و یا جیب و یا اشیائی که متعلق باو است بگذارد یا مخفی کند و در اثر این عمل شخص مزبور تعقیب گردد پس از ثبوت برائت آن شخص مرتکب بطریق ذیل مجازات خواهد شد:

۱ - در صورتی که قصد او از عمل مزبور متهم ساختن غیر بارتکاب جنحه بوده بجهت تسادیبی از يك ماه الی شش ماه

- ۱- اسامی رأی دهندگان - آقایان: حاج نئی آقا و هاب زاده - بیات ماکو - تربیت - یزانی - نصری - ملک مدنی - امیر ابراهیمی - دکتر لقمان - دبیر بهرامی - دکتر سنک - بقیار - سلطانی شیخ الاسلامی - دکتر شیخ - مؤید احدی - مودی خراسانی - شریفی - دادور - دکتر سببی - هدایت - کبیر و شامخ - نجیر فرزند - ممدوق جهانم - مؤید قوامی - آقا سید کاظم یزدی - شریعت زاده - سهرابخان ساکینیان - پارسا - صفاری - مؤیدی - میرزا طبعان وکیل - مجد ضیائی - دبستانی - دکتر ادهم کدوسی - مقدم - میرزا یاس - حیدری - آسدی - توموسی - ترونی - حسنعلی میرزا دولتشاهی - علوی یزدی - افشار - منصف دکترمک زاده - اقر - ازگانی - میرزا محمدخان وکیل - اعتبار - بود سرتیب - هزار جریسی - دکتر طاهری - طهرانی - مولوی کاشف - احتشام زاده - میرزائی - مرآت امینداری - لاریجانی - اورنگ - عراقی - بیات - امیر نیور کلائی - دکتر احتشام دریانی - اسامی - دکتر قول ایلیغ - محسن خان فراگراو - حمزه نش - چشمی - رهبری - دکتر بهرامی - ملک زاده آملی - طایب خان - طباطبائی دیا - محسن آه مهدوی - نثار الاسلامی - نواب یزدی

۲ - در صورتی که قصد او از آن عمل متهم ساختن غیر بارتکاب جنایتی بوده بحسب تادیبی از شش ماه تا در سال

ب - هر کس بقصد اضرار به غیر یا تشویش اذهان عمومی با مقامات رسمی بوسیله مراسلات یا عرایض یا راپورتها یا نشر یا توزیع هرگونه اوراق چاپی یا خطی یا امضاء یا بدون امضاء اکاذیبی را اظهار نماید یا اعمالی را برخلاف حقیقت رأساً یا بعنوان نقل قول بشخص یا اشخاص یا مقامات رسمی تصریحاً یا تلویحاً نسبت دهد اعم از اینکه از طریق مزبور بتجوی از انحاء ضرر مادی یا معنوی بغير وارد شود یا نه بحسب تادیبی از یکماه تا دو سال محکوم خواهد شد و اگر راپورت از شخص رسمی در حدود صلاحیت او مبنی بر یکی از جهات مذکوره در بند الف باشد مجازات او دو برابر مجرمین عادی خواهد بود

رئیس - آقای چندی

چندی - بنده خدا را شاهد میگیرم در این قسمت از عرایضی که میکنم هیچ منظور و مقصود شخصی بهم چرجه ندارم (صحیح است) و شخصاً خودم یکی از معتقدین و مؤمنین باین مشی حاضره دولت هستم زیرا اگر این مشی در عرض این چند ساله نبود مانرفیاتی را که در ظل توجهات اعلیحضرت همایونی کرده ایم بآن درجه نازل نمیشدیم (صحیح است) بنابراین اگر بنده در این قسمت يك عرایضی میکنم خدا را شاهد میگیرم که همان جنبه درونی دارد و مذاکرات است نه چیز دیگری بطور کلی بنده موافقم که شخص مفتری مجازات شود و هیچ وارد این بحث نمیشوم که این قسمت (ب) این ماده خیلی حالت انقباض و ابساط لایستی دارد و نمیدانم حالا در ضمن عمل قضات با این چه میکنند ولیکن عقیده ام بطور کلی این است که مفتری باید مجازات شود تا موجب توهین اشخاص را فراهم نکند و اگر راه عملی میداشت بنده عقیده داشتم آنکسی که بی امضا يك مراسله را

فلان شخص است روی همین عقیده هم مستطلق فرار مجرمیت صادر میکند بنده خودم که بکنفر سازندگانی هستم سالها هم در رشته قضائی قبل از اینکه شرف نمایندگی پارلمان را پیدا کنم بوده ام در سازندگان خیلی از اشخاص را می شناسم که اینها خطاً خیلی شبیه بهم مینویسند کراهِ شاید کارهاشان آمده در محکمه و شده نگاه میکردم خط زید است بعد معلوم شده خط عمرو است آنوقت آقای خیره هم روی این شباهت اظهار عقیده میکند مستطلق هم فرار مجرمیت صادر میکند دوسیه می آید آنوقت پس از آن معلوم میشود که خط او نبوده غرض این است که این در ضمن عمل به يك مشکلات و محظورات زیادی بره بخورد اگر اینطور میشد یعنی آقای وزیر عدلیه و هیئت دولت که هر کدام میخواهند در حدود خودشان مجری این قانون واقع بشوند بطوری نظاعنامه مینوشند نمیتوانم متحدالامال میدادند که بدون يك مقدمائی نمیتواند که يك مراسله بی امضا رسیده زید و عمرو و بکر و خالد و اینها را بی جهت اسباب زحمت نشوند بنده کاملاً موافقم و الا در عین اینکه بنده عرض میکنم ایرانی باید شهادت پیدا کند وقتی دید از یکسفر متظلم است بنویسد بدهد و چون این کار را نمی کند مجازات دارد اما می بینم که این در ضمن عمل دفع فاسد به افسد است گفت سوره بچشمش میخواهم بکشم کورش میکنم این در ضمن عمل تولید خیلی مشکلات میکند حالا بنده معايب این کار را کفتم ولی آنچه را که راه حل بنظر من میرسد میگویم بد است این نوشتهجات بد است این توهین میکند نسبت بیکی بعد هم نمی تواند ثابت کنند و از يك طرف هم ممکن است بعضی از نوشتهجات هم موجب تشویش اذهان عامه بشود بنده خردم این ها را قبول دارم و تصدیق میکنم ولی عرض کردم چون تعقیب نوشته بی امضا دفع فاسد با فساد است بنا بر این چه باید کرد عقیده بنده این است که نوشتهجات بی امضاء دو قسم است آقا بیشتر نیست بکوقت يك چیز هائی است که مضر است بمصالح عمومی جنبه منتظم عمومی را مختل میکند البته الآن هم بدون

گذراندن این قانون نظمی به يك همچو نوشته هائی که باشد قبلاً تحقیقات و تقاضائی میکند محلی را که مورد سوءظن است یا شخصی را که مورد سوءظن است مدتی تحت نظر بگیرند اگر يك فرائی را اماراتی پیدا کردند آنوقت جلبش میکنند الآن هم که این قانون نگذاشته است در ضمن عمل نمیتواند است ولی يك وقت يك نوشته بی امضائی است که نویسنده در دلد میکند یا بدون داشتن شهادت و شجاعت میگوید فلان مأور فلان تعدی را کرده این را دولت باید يك تصمیمی بگیرد وقتی شکایات جنبه عمومی ندارد يك تصمیم يك اعلان عمومی کار را علاج میکند اگر جنبه عمومی است آن طریقه تفهیش خوب است چه بی امضا باشد چه بی امضا فرقی نمیکند يك چیز هائی است که مضر بمصالح عمومی است امضا فرقی نمیکند مختل میکند چه بی امضا باشد و چه با امضا فرقی نمیکند ولی يك کسی میخواهد درد دل بکند آن شهادت را هم ندارد میخواهد بگوید فلان مأور بمن تعدی کرده میخواهد بگوید فلان مأور مرتکب فلان خلاف قانون شده این را بعقیده بنده باید بموم مردم اعلان کرد وقتی که شکایت دارید باید با امضا بدهید و الا ترتیب اثر بشکایات شما داده نمیشود تصمیم بگیرند و همین را اجرا کنند نه اینکه در يك مورد تعقیب بکنند در يك مورد تعقیب نکنند این البته بد است ولی يك چیز هائی است که جنبه شکایات خصوصی دارد این را باید کفتم بهش آقای شاک شهادت پیدا کن شجاعت پیدا کن رشادت پیدا کن درست بگو فلان مأور فلان تعدی را کرده (افسر - میترسد) وقتی که میترسد شکایت نمیکنند آقا! میترسد یعنی چه عرض کردم اگر جنبه عمومی دارد چه با امضا چه بی امضا فرقی ندارد آنرا نظمی تعقیب میکنند ولی آنکه شکایات و درد دل است ولی مثل پیر زنه میگوید من میترسم او میبرد و بی خود اسباب دردسر مردم را فراهم نکند این بود خلاصه عرایض من در خانه يك نکته را بمرض آقایان میروم امروز تمام امید و آرزوهای مردم بشخص اعلیحضرت همایونی است

(صحیح است) محل انکاه محل النجا و امیدواری مردم همه بسته بوجود ایشان است سایر مراجع آقا قریب‌الینت بازی است همین هیئت تقیبه بنده خودم از معتقدین و مؤمنین بان بودم و عقیده ام این بود و خیال میکردم برای مردم کار میکنند الان آقایان هم قریبشان بر این شده است که يك اعلان عمومی میکنند که هر کس شاکی است بیاید آتوقت تازه چه میکنند قلم و دوات کاغذ را پیش میکنند آن مرد که هم رعب برش میدارد می بیند که موقع استنطاق است می بیند کارش که اصلاح نشد دفع ظلمی که باید از او بشود نشد دیگر چه داعی دارد که تعقیب کند حاضر نمیشود این است که آن نتیجه که از هیئت تقیبه مملکتی منظور ما بود گرفته شد الان چند دوره است از آقایان سؤال میکنم بخراید و اینها کار ندارم از خود آقایان - سؤال میکنم چند ماه است کمیون عرایض تشکیل نمیشود چرا تشکیل نمیشود هیچ وارد این شدیم ۱۴ خودمان میدانیم چرا تشکیل نمیشود برای اینکه میگویند فوراً البته است ما نمیتوانیم جواب مردم را بدهیم میگویند شکایاتی که میرسد بوزارت خانه ها که ارجاع میکنیم یا جواب میدهند یا اگر میدهند همان کاغذ است مفتح کننده نیست باینجهت کمیون عرایض که یکی از مراجع رسمی است تشکیل نمیشود بنا بر این فقط این نقطه انکاه و النجاه مانده است که مردم باو امید دارند طوری شود که در ضمن عمل این راه هم بسته شود غیر از این عرضی ندارم.

مفیر کمیون عدلیه (آقای وید احمدی) -
فرمایشی در اول جلسه فرمایشات آقای جشیدی بود که بمقیده بنده لازم باظهار بود و آن این بود که فرمودند یقین داشته باشید که من عرض ندارم البته حضرتعالی را همه بیستاسیم صحت عمل يك قلبی شما لازم باین گفتن نبود در کمیون هم این فرمایشات را فرمودند عرض کنم این لایحه چند قسمت دارد فرمایشات را بنده بجز دو قسمت میکنم و جوایش را عرض میکنم در قسمت الف که البته مخالفی ندارد برای اینکه اگر خاطر آقایان باشد وقتی که دولت وزارت منالیه قانون فاجقی را از مجلس میگذراند بنده در

آدم با فلان آدم دشمن است بر علیه او بر میدارد يك چیزهایی میتویسد و این مرد بزرگ که باید وقتش صرف يك کارهای بزرگ بشود صرف اینگونه عرایض میشود (جشیدی - همین سبب قریب مردم است که دیگر هم با ایشان مراجعه نکنند) آمدیم يك مرتبه هست با امضاء است در آن کسی مخالفت ندارد شخص با امضاء متهم کرده فلان آدم را که او بر علیه دولت دارد اقدام میکند امضاء هم میکند این شجاعت را هم بفرمایش ایشان داشته این اتهام اگر واقعیت دارد آن اشخاص گرفتار میشوند و مجازات میشوند و اگر واقعیت ندارد آن اشخاص امضاء کننده معلوم است و مجازات نمیشود فقط اشکال ایشان باقی است در بی امضاء يك عریضه بی امضائی میگویند اگر رسید آن از طریق تحقیق اشکال دارد در اصل موضوع میفرمایند شجاعت داشته باشد يك آدمی که دروغ میگوید این آدم متقابی است يك آدمی که يك کسی را متهم میکند بدروغ این آدم متقلب که کاغذ بی امضاء میتویسد شجاعتش کجا بود؟ اگر این آدم شجاعت اخلاقی داشت اگر این آدم خونی بود که بی خود کسی را متهم نمیکرد این يك آدم دروغگو و متقابی است که مردم را متهم میکند و بی جهت بزهت میاندازد امضاء هم نمیکند خوب میفرمائید او را رسیدگی نکنند و تعقیب نکنند چه بکنند البته اشکالاتی که فرمودند تصدیق میکنم ممکن است در طریق تحقیق دو نفر بی تقصیر را هم بیاورند تحت استنطاق میفرمائید که اصلاً تعقیبش نکنند این که نمیشود وقتی که گفته شود با امضاء را تعقیب کنند و بی امضاء قابل تعقیب نیست آن وقت تمام بی امضاء خوانند فرستاد (جشیدی - اصلاح دور بیندازند) این که نمیشود آقا ممکن است اطلاع بدهند که چند نفر با فلان آدم توطئه کرده اند که فردا شب خانه مرا آتش بزنند ترتیب اثر بدهند یا ندهند؟ (جشیدی - ندهند) ندهند که نمیشود آقا خانه میسوزد يك چیزهایی است که نمیشود راپرت داده شده است که دسته بندی شده است فلان آدم کیکی فردا شب فلان آدم را میکشند

چه گفتند؟ نظمی ترتیب اثر ندهد فردا شب فلان آدم را میکشند (جشیدی - عرض کردم آن چیزهایی که جنبه عمومی دارد تعقیب کنند) پس آمدید تقسیم کردید فقط مخالفت حضرتعالی در يك قسمت بود و محدود میشود به يك قطعه با امضاء را فرمودید تعقیب کنید راپرتهای رسمی را تعقیب کنند و البته دو برابر هم مجازات کنند اگر يك مأمور دولت يك آدمی را متهم کرد و معلوم شد دروغ است تعقیب کنند میفرمائید راپرتهای بی امضاء را هم دو قسمت کنند آنچه که جنبه عمومی یا جنبه شخصی اینطور است که راپرت بدهند که دو نفر نوشته اند فلان آدم را بکشند (جشیدی - آن جنبه انتظامی دارد) با راجع بانظام عمومی است این دو قسمت را که قبول فرمود فقط میگویند راپرت بی امضاء بر علیه اشخاص و يك شخصی اگر نوشته این را ترتیب اثر ندهند این را بیستفهاد کنید بنده قبول میکنم آقای وزیر عدلیه هم قول میدهم قبول کنند.

وزیر عدلیه - شبهه نیست که آقایان همه توجه دارند با اهمیت این قانون و لازم نیست که بنده شرح وسط بدهم مردم يك سوء استفاده هائی دارند یعنی اشخاص بد نفس و این هم که گفته میشود اگر شهادت دارد این کار را بکنند عنوان این است که اکاذیبی را اظهار کنند اکاذیب را که شخص با شهادت اصلاً اظهار نمیکند پس بی امضاء است که بیشتر این کارها را میکنند و بهر وقت از فرمایشاتی که آقای جشیدی کردند بنده استنباط کردم دو نظر داشتم و بیشتر نظرشان بر این بود که مخالفت میکردند در يك راپرتهای بی امضاء که بر ضرر اشخاص داده میشود از نقطه نظر طرز تعقیب است طرز تعقیب را بنظرشان می آید که اسباب يك اضرار هائی برای اشخاص بیگناه می شود این قسمت که میفرمائید دفع فاسد با فساد است اگر فاسد باشد یا افسد باشد تعبیر ایشان در هر دو قسمت شریک است زیرا که آتهائی هم که مضر بجنبه عمومی است چون بی امضاء است با ضرورت يك اشخاصی را بسوء ظن تعقیب

میکنند و این اختصاص باین موضوع ندارد تمام جرائم که مخفی است می افتد کبیرا که مخفیاً میکنند مالی را که مخفیانه ببرند سرقت معنی این است که مخفی باشد کارهای مخفی که اتفاق می افتد ممکن است يك اشخاصی مورد شبهه و مورد سوء ظن واقع شوند مأمورین کشف معنی ضابطین عدلیه و مأمورین انتظامات سوء ظن اشخاص را میگیرند فقط وظیفه آنها این است که بفرض کسی را تعقیب کنند و این سوء ظن همیشه لازم نیست مطابق واقع باشد ممکن است ده نفر بگیرند تحقیقات میکنند بعد معلوم شود که بی تقصیر هستند البته یکی يك ماه یکی ده روز یکی شش ماه یکی دو ماه اتفاق می افتد که در توقیف بمانند (جشیدی - بی گناه) بی گناه خیلی اتفاق می افتد اگر ما بیاییم این کار را بکنیم که مأمورین حفظ انتظامات و مستنظفین عدلیه شخص خاصی را که میگیرند با اسناد قاطعه باشد که این آدم مجرم است و در غیر از این ترتیب دیگری دست نزنند این باب تعقیب بسته میشود اختصاص باین موضوع ندارد اگر فرمایشی دارید بجهت اینها بکنید این که میفرمایید که اشخاص و کار آنها فرمالیته است بنده عرض میکنم فرمالیته نیست (جشیدی - فرمالیته است بکلی) بنده عرض میکنم همه هم تصدیق دارند که روح پیشرفت کار ما البته بتوجهات اعلیحضرت همایونی است با ایادی است که زیر دست ایشان کار میکنند و تشکیلات ما هم يك تشکیلات جدی است که امروز کار میکنند و با علاقه با ایشان و با علاقه بملکات کار میکنند و الا غیر از این اگر بود ایشان ناراضی بودند و از هر ناراضی هم ایشان نمیکنند خلاصه بنده نمیخواهم در این قسمت عرایض بکنم غرض این است که بنده باین قسمت مخالفت این که فرمودند اضرار بفرمان غیر آقا ممکن است يك حیثیتی پیدا بکند که اضرار با مساوی باشد با اضرار عموم آقا بروی اشخاص محترم است حیثیتشان محترم است همانطور که لازم است که ملاحظه بکنیم از اشخاص بالاخره اشخاص هستند که آبروی مملکت را حفظ می کنند کاری کنند احترام دارند و باید آبروی آنها را حفظ کرد و این بر عهده دولت

است که می خواهد این کار را بکند و اول آن وضع قانون است که بوسیله مجلس پیشرفت میکند بعد از او عمل است عمل هم مراتبی دارد اول مأمورین نظمی هستند در این امور آقایان همه متعجبند که مأمورین نظمی امروز خوب کار میکنند جرائم را خوب کشف میکنند حقیقتاً باید فتراتی کرد از آنها و هم چنین در قسمت عدلیه بنده نمی خواهم از آنجا عرض کنم آن جا هم خوب کار میکنند بسا باید کار میکنند فرض کنیم يك مورد اگر اتفاق افتاد که به شبهه يك اشخاصی را خوار کردند زحمت بدهند یا فرض میکنم بفرض تعقیب کردند بسا باید آن کسی را که بفرض تعقیب میکنند البته باید باشد مجازات برسد مجازات عمومی است دیوان جزای عمال دولت و محکمه انتظامی برای همین تسیس شده است و تعقیب خواهد شد و بنده تصور نمیکنم این قسمت مخالفت جا داشته باشد.

بعضی از نمایندگان - کافی است.

رئیس - کافی است!

جشیدی - بنده يك توضیحی راجع به عرایض خود دارم.

رئیس - مانع ندارد بفرماید.

جشیدی - بنده کاملاً عرض کردم که این نوشتجات دو قسم است یکی چیزهایی است که جنبه انتظام عمومی را مختل میکند او فرق نمیکند اعم از این که با امضاء باشد یا بی امضاء نظمی او را باید تحت نظر خودش قرار بدهد و آن محل هائی که لازم است تحت نظر بگیرد یا اگر باید حرکات و سکنات و رفتار بکند که ملاحظه مراقبت بشود خواهد شد آرا من حرفی ندارم که تعقیب بکنند فقط مقصود بنده این بود که در بدو امر راجع به فلان نوشتجات خصوصی که بی امضاء است راجع به این قسمتها شکایت از فلان مأمور اداره میکنند که نسبت بمن فلان تعدی شده من او را عرض کردم که در بدو امر زید و بکر و عمرو را بگیرند که بعد معلوم شود آنها

مرتکب شده اند و این که حضرتعالی میفرمایید که این هتك حرمت از یک نفر کرده است بقا بر این باید ده نفر دیگر گرفتار شوند با این قسمت بنده مخالف و عرض دیگری ندارم.

رئیس - گفته شد مذاکرات کافی است.

شریعت زاده - بنده مخالفم با کفایت مذاکرات

رئیس - بنده در این مورد يك عرضی میکنم آنوقت که گفته شد مذاکرات کافی است کسی مخالفت نکرد آقای جشیدی از يك اصلی و از يك ماده استفاده کردند که برای ابهامی که در مطالبشان بود توضیح بدهند دیگر حالا اگر دو مرتبه آقا بخواهید مخالفت کنید نمیشود باید رأی گرفته شود که مذاکرات کافی است یا نه. آقایانکه مذاکرات را کافی میدانند قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

رئیس - کافی است. آقایانکه ماده واحده را بوضعی که قرائت شد تصویب میفرمایند قیام فرمایند (عده زیادی قیام نمودند) تصویب شد

[۸ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - يك چیز کوچکی ماند که جزء وظایف بنده است که باید دفع کنم بعد جلسه را ختم کنیم. فرمودید کبیرون عرایض منعقد نمیشود برای اینکه جوابهایی که داده میشود معنویت ندارد (جشیدی - یا جواب نمیدهند

باعتنویت ندارد) يك روزی ما در این جا در باب کبیرون عرایض مفهلاً حرف زدیم که کبیرون عرایض چه میکنند؟ آیا کبیرون عرایض کرکشان بکند که بواقع و حقیقت برسد؟ این تصمیم لوازم و اسباب میخواهد - برای ادراک هر وقتی يك مقدمات و لوازمی هست همانطور که عرض کردم باید بکسانی که شکایت میکنند گفت مدارکشان را هم ضمیمه کنید بدولت گفت مدارک دفعیه زن را ضمیمه کنید اگر زبانان وافی نیست وکیل دعاری تعیین کنید اگر احیاناً در آن مرحله موفق نشدید مرحله استیضاف و تمیز است ما که این کارها را نمیتوانیم بکنیم اگر این کارها را نکنیم آنوقت بگوئیم پنج نفر بوجه اطلاق بتواند در هر قضیه انشاء عقیده کند که صحیح است یا صحیح نیست این موافق موازین نیست ما چاره نداریم برای ما وسیله نیست جز این که مطالبی که بما میرسد بدولت بگوئیم دولت جوابی که میدهد بطرف ابلاغ کنیم و اگر جائی هم مطالبی بنظرمان رسید که بداعت دارد ببقزائیم و خیال نمیکند که کبیرون عرایض در این قسمت تعللی کرده باشد دفع از این قسمت در عداد تکالیف بنده بود که گفتیم حالا اگر اجازه میفرمایید جلسه را ختم کنیم. جلسه آینده سه شنبه هشتم خرداد ماه سه ساعت قبل از ظهر دستور لوائح موجوده (مجلس ده دقیقه بعد از ظهر ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

الحاق ماده ۱۷۵ مکرر به قانون مجازات عمومی

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ماده ۱۷۵ مکرر قانون مجازات عمومی افزوده میشود.
 ماده ۱۷۵ مکرر - هر گاه در قتل یا ضرب یا جرح عمدی که در غیر موارد منازعه واقع شده دو یا چند نفر دخالت نمایند بدون اینکه معلوم گردد مرتکب اصلی کدام یک است هر یک از آنها علاوه بر مجازات مقرر در صورت وقوع قتل یا جرح عمدی بر حسب مورد به مجازاتهای مقرر در ماده ۱۷۲ و ماده ۱۷۳ محکوم میگردد.
 این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سوم خرداد ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس بصوب مجلس شورای ملی رسید.
 رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

بر فرازی وظیفه و اجازه پرداخت کمک خرج به رئیس و سه نفر مستخدمین سابق بلژیکی گمرکات

ماده واحده - وزارت مایه اجازه داده میشود که از تاریخ اول آبان ۱۳۱۳ وظیفه معادل مبلغ یکهزار و هشتصد و پنجاه ریال (۱۷۵۰ ریال) در ماه مادام العمر در حق آقای آئین ژرف کیوم رئیس سابق اداره گمرکات از محل اعتبار شهری و مستتریات و همچنین برای یک مرتبه مبلغی معادل سه ماه آخرین حقوق دریافتی آقایان ژرف و آئین کیوم هانری پاک در وجه هر یک از آنها پرداخت نماید . و نیز اجازه داده میشود که حقوق مذکور و همچنین نام حقوق ۱۳۱۳ مستخدمین خارجی مایه و گمرک را که در هذاهالت از خدمت دولت ایران خارج شده اند از قسمت اسامی حقوق مستخدمین خارجی مایه و گمرک محسوب و تگوبه نماید.
 این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سوم خرداد ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس بصوب مجلس شورای ملی رسید.
 رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

الحاق ماده ۲۶۹ مکرر به قانون مجازات عمومی

ماده واحده - ماده ذیل تحت نمره ۲۶۹ مکرر قانون مجازات عمومی افزوده میشود:
 ماده ۲۶۹ مکرر - الف - اگر کسی قصد منهدن غیر آلات و ادوات جرم و یا اشیاء حاصله از آن و یا اشیائی را که یافت شدن آن در تصرف یک نفر موجب اتهام او میگردد بدون اصلاح آن شخص در منزل یا دکان و یا مغازه و یا جیب و یا اشیائی که متعلق بوست بگذاورد یا غمی کند و در اثر این عمل شخص مزبور تعقیب گردد پس از ثبوت راثت آن شخص مرتکب بطریق ذیل مجازات خواهد شد :
 ۱ - در صورتیکه قصد او از عمل مزبور منهدن ساختن غیر بارتکاب جنحه بوده بجزس تأدیبی از یک ماه الی ششماه
 ۲ - در صورتیکه قصد او از آن عمل منهدن ساختن غیر بارتکاب جنایتی بوده بجزس تأدیبی از شش ماه تا دو سال
 ب - هرکس قصد اضرار به غیر یا تشویش اذهان عمومی یا مقامات رسمی بوسیله مراسلات یا عرایض یا راپورتها یا نشر یا توزیع هرگونه اوراق چاپی یا خطی یا اشیاء یا بدون اعضاء اکتویسی را اظهار نماید یا اعمال را برخلاف حقیقت را با عنوان نقل قول بشخص یا اشخاص یا مقامات رسمی تصریحاً یا تلویحاً نسبت دهد اهم از اینکه از طریق مزبور بجنوی از اشیاء مندر مادی یا معنوی بفرز وارد شود یا نه بجزس تأدیبی از یکماه تا دو سال محکوم خواهد شد و اگر راپورت از شخص رسمی در حدود صلاحیت او مبنی بر یکی از جهات مذکوره در بند الف باشد مجازات او دو برابر مجرمین عادی خواهد بود.
 این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه سوم خرداد ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمس بصوب مجلس شورای ملی رسید.
 رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اصلاح ماده پنجم قانون راجع بدعاوی بین اشخاص ودولت (مصوب کمیسیون قوانین عدلیه)

ماده واحده - ماده پنجم قانون ۱۲ آبان ۱۳۰۹ راجع بدعاوی بین اشخاص ودولت نسخ و بجای آن ماده ذیل تصویب میشود :

ماده پنجم - در صورتیکه املاکی از طرف دولت باشخاصی ملکیت واگذار و تصرف آنان دله شده باشد ومورد ادعای شخص ثالثی اشود ومدرك بدوی مالکیت وتصرف فقط تعلق از دولت باشد مرجع رسیدگی مالکیت دولت محاکمات مدلیه خواهد بود

چون بموجب قانون ۲۹ فروردین ماه ۱۳۱۴ و وزیر عدلیه مجاز است لوائح قانونی را که بمجلس شورای ملی پیشنهاد مینماید پس از تصویب کمیسیون قوانین عدلیه بموقع اجرا گذارده و پس از آزمایش آنها در عمل نواقصی را که در ضمن جریان ممکن است معلوم شود رفع وقوانین مزوره را تکمیل نموده تیاراً برای تصویب بمجلس شورای ملی پیشنهاد نماید و علیهذا (قانون اصلاح ماده پنجم قانون راجع بدعاوی بین اشخاص ودولت) مشتمل بر یکماده که در تاریخ بیست و هفتم اردی بهشت ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمسی بتصویب کمیسیون قوانین عدلیه مجلس شورای ملی رسیده قابل اجرا است

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اصلاح تبصره ماده ۲۱۹ اصول محاکمات جزائی (مصوب کمیسیون قوانین عدلیه)

ماده واحده - تبصره ذیل ماده ۲۱۹ اصول محاکمات جزائی بطریق ذیل تغییر داده میشود :

تبصره - قواعد تبلیغ احضار در امور جزائی و ابلاغ احکام در امور جنحه همان است که در قوانین محاکمات حقوقی مقرر است

چون بموجب قانون ۲۹ فروردین ماه ۱۳۱۴ و وزیر عدلیه مجاز است لوائح قانونی را که بمجلس شورای ملی پیشنهاد مینماید پس از تصویب کمیسیون قوانین عدلیه بموقع اجرا گذارده و پس از آزمایش آنها در عمل نواقصی را که در ضمن جریان ممکن است معلوم شود رفع وقوانین مزوره را تکمیل نموده تیاراً برای تصویب بمجلس شورای ملی پیشنهاد نماید و علیهذا (قانون اصلاح تبصره ماده ۲۱۹ اصول محاکمات جزائی) مشتمل بر یک ماده که در تاریخ بیست و هفتم اردی بهشت ماه یکهزار و سیصد و سیزده شمسی بتصویب کمیسیون قوانین عدلیه مجلس شورای ملی رسیده قابل اجرا است

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر